

# Nájomná zmluva č. 183/2016

uzatvorená v zmysle ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení  
doleuvedeného dňa, mesiaca a roku (ďalej v texte ako „zmluva“) medzi:

**Prenajímateľ:** **Mestská časť Bratislava – Nové Mesto**  
sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava  
IČO: 00 603 317  
zastúpený: Mgr. Rudolf Kusý, starosta  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
č. účtu: SK 0856000000001800347007  
variabilný symbol: 2240506  
špecifický symbol: 2218316

(ďalej v texte ako „prenajímateľ“)

a

**Nájomca:** **KREŠŤANIA V MESTE**  
sídlo: Východná 7B, 831 06 Bratislava  
IČO: 31 749 259  
zastúpený: Mgr. Sabina Bocková  
bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.  
č. účtu: SK94 1100 0000 0026 6725 0007

(ďalej v texte ako „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca v texte spoločne uvádzaní aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „zmluvná strana“)

## Preambula

1. Prenajímateľ je správcom pozemku registra „C“ KN **parc. č. 13605/4**, zastavané plochy a nádvoria o výmere **12466 m<sup>2</sup>** nachádzajúcim sa v k.ú. Nové Mesto, zapísaným na LV č. 31, vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy (ďalej v texte ako „*pozemok*“), na základe protokolu č. 21/1992 zo dňa 28.02.1992.

## Článok I.

### Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve prenecháva nájomcovi do odplatného užívania časť pozemku o výmere 40 m<sup>2</sup>, v súlade s priloženým situačným nákresom (ďalej len „*predmet nájmu*“) a nájomca sa zaväzuje platiť prenajímateľovi za užívanie predmetu nájmu riadne a včas nájomné v zmysle článku III. tejto zmluvy.
2. Účelom nájmu je využívanie predmetu nájmu na výdaj stravy pre ľudí v núdzi a nadväzujúcu pomoc (zabezpečenie zdravotného ošetrovania, ošatenia, poradenstva, prípadne inej sociálnej pomoci) (ďalej len „*účel nájmu*“).

3. Tento nájom bol schválený Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava – Nové Mesto Uznesením č. 12/20 zo dňa 26.04.2016 (ďalej len „Uznesenie č. 12/20“), ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Uznesenie č. 12/20 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako **príloha č. 1**.

## **Článok II. Doba nájmu**

1. Nájom sa uzatvára na dobu neurčitú, odo dňa účinnosti tejto zmluvy, a to v rozsahu trikrát týždenne, v dňoch utorok, štvrtok a sobota, v čase od 19:30 do 21:00 hod.

## **Článok III. Výška nájomného a platobné podmienky**

1. Nájomca je povinný za užívanie predmetu nájmu platiť nájomné (ďalej len „nájomné“) podľa tohto článku tejto zmluvy.
2. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na symbolickom nájomnom tak, že výška ročnej úhrady nájomného za predmet nájmu je 1,00 € (slovom: jedno euro).
3. Nájomné je splatné vopred, každoročne do 31.03. príslušného kalendárneho roka, a to v prospech účtu prenajímateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy s označením variabilného a špecifického symbolu uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.
4. Nájomca je povinný Prenajímateľovi uhradiť alikvotnú časť prvého ročného nájomného za užívanie Predmetu nájmu za obdobie od účinnosti tejto Zmluvy do 31.12.2016 najneskôr do 15 dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
5. Za deň úhrady nájomného sa považuje deň, kedy bolo nájomné v plnej výške pripísané na účet prenajímateľa.

## **Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Nájomca je oprávnený a súčasne aj povinný užívať predmet nájmu výlučne pre svoje potreby a v súlade s účelom nájmu podľa tejto zmluvy, a to spôsobom a v rozsahu stanovenom v tejto zmluve.
2. Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený s predmetom nájmu a preberie ho v stave v akom sa nachádza. O odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu spíšu zmluvné strany protokol, ktorého súčasťou bude aj fotodokumentácia stavu predmetu nájmu. K fyzickému odovzdaniu a prevzatiu predmetu nájmu dôjde do 7 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
3. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu do užívania tretím osobám. Porušenie tohto ustanovenia tejto zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie zmluvných podmienok zo strany nájomcu.
4. Nájomca je povinný zabezpečiť dodržiavanie verejného poriadku na predmete nájmu a v jeho bezprostrednom okolí počas celej doby trvania nájmu. Porušenie tohto ustanovenia sa bude považovať za podstatné porušenie zmluvných podmienok zo strany nájomcu.
5. Nájomca sa zaväzuje, že zabezpečí dodržiavanie platných všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, najmä všeobecne záväzného nariadenia o dodržiavaní čistoty a poriadku, všeobecne záväzného nariadenia o starostlivosti o zeleň

na území Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, ako aj všeobecne záväzných nariadení Hlavného mesta SR Bratislavy, najmä všeobecne záväzného nariadenia o nakladaní s komunálnym odpadom na území Hl. mesta SR Bratislavy, na predmete nájmu a v jeho bezprostrednom okolí, a to po celú dobu trvania nájmu.

6. Akékoľvek zmeny na predmete nájmu je nájomca oprávnený vykonať výlučne na základe predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. V prípade, ak prenajímateľ udelí takýto písomný súhlas, nájomca výslovne podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že si po ukončení nájmu nebude uplatňovať protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota predmetu nájmu.
7. Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za všetky škody, ktoré na predmete nájmu spôsobil on sám alebo ním poverené osoby, alebo osoby, ktorým nájomca umožnil prístup na predmet nájmu, ako aj za tie, ktoré vzniknú v dôsledku alebo v súvislosti so zmenami na predmete nájmu uskutočnenými nájomcom, alebo inými osobami v mene nájomcu.
8. Prenajímateľ je oprávnený vykonávať kontrolu predmetu nájmu kedykoľvek.

## **Článok V. Skončenie nájmu**

1. Nájom je možné ukončiť:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) výpoveďou zmluvných strán bez udania dôvodu s trojmesačnou výpovednou dobou, pričom výpovedná doba začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,
  - c) odstúpením zmluvných strán od zmluvy v súlade s ust. § 679 Občianskeho zákonníka, ako aj v prípade porušenia čl. IV ods. 3 až 6 tejto zmluvy, pričom účinky odstúpenia od zmluvy nastanú ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
2. Po skončení nájmu je nájomca povinný pozemok odovzdať prenajímateľovi čistý a udržiavaný v poriadku.

## **Článok VI. Doručovanie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti zo strany prenajímateľa alebo nájomcu budú vyhotovené v slovenskom jazyku a považujú sa za riadne podané, doručené alebo uskutočnené, ak sa doručia osobne, prostredníctvom kuriéra alebo doporučenej poštovej zásielky druhej zmluvnej strane, na adresu zmluvnej strany, ktorá je uvedená ako adresa sídla v záhlaví tejto zmluvy, resp. na takú adresu, ktorú zmluvná strana oznámila prostredníctvom písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
2. Písomnosť sa považuje za doručенú aj vtedy, ak adresát túto odmietol prevziať. Za deň doručenia sa vtedy považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti adresátom. Ak adresát nebol zastihnutý na adrese určenej na doručovanie a zásielku si do troch (3) dní od jej uloženia na pošte alebo odo dňa oznámenia kuriérskej spoločnosti o neúspešnom doručovaní nevyzdvihne, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia, i keď sa adresát o uložení zásielky a jej obsahu nedozvedel. Ak bola zásielka vrátená odosielateľovi ako nedoručiteľná najmä preto, že nebolo možné adresáta zastihnúť na adrese sídla uvedenej v príslušnom registri, v ktorom je zapísaný a jeho iná adresa nie je odosielateľovi známa a teda nie je možné písomnosť doručiť, písomnosť sa považuje po troch (3) dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky za doručенú, a to aj vtedy ak sa adresát o tom nedozvie.

## **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy, dodatky alebo prílohy k tejto zmluve musia byť vyhotovené výlučne v písomnej forme a podpísané zmluvnými stranami.
2. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne platnými a záväznými právnymi predpismi.
3. V prípade ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy ukáže alebo neskôr stane neplatným, neúčinným alebo neaplikovateľným, platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy zostáva nedotknutá. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na adrese [www.banm.sk](http://www.banm.sk), v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
5. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, pričom prenajímateľ obdrží štyri (4) rovnopisy a nájomca obdrží dva (2) rovnopisy zmluvy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa: 30.05.2016

V Bratislave, dňa: 24.05.2016

Mgr. Rudolf Kusý, v. r.  
**prenajímateľ**

Mgr. Sabina Bocková, v. r.  
**nájomca**

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO



## VÝPIS Z UZNESENÍ

z 12. zasadnutia

Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto  
konaného dňa 26. apríla 2016

Miestne zastupiteľstvo prerokovalo:

20. Návrh na schválenie prípadu osobitného zreteľa týkajúceho sa prenájmu časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 13605/4, zastavané plochy a nádvoria, v rozsahu 40 m<sup>2</sup>, v k.ú. Nové Mesto, pre občianske združenie Kresťania v meste, so sídlom Východná 7B, Bratislava  
**Uznesenie 12/20**

Po prerokovaní programu rokovania miestne zastupiteľstvo prijalo k bodom č. 1-40 nasledovné uznesenia :

### 12/20 Miestne zastupiteľstvo

#### s c h v a ľ u j e

prenájom časti pozemku registra „C“ KN, v k.ú. Nové Mesto, parc. č. 13605/4, zastavané plochy a nádvoria, o celkovej výmere 12466 m<sup>2</sup>, evidovaného na LV č. 31, a to v rozsahu 40 m<sup>2</sup>

; na dobu neurčitú, trikrát týždenne, v dňoch utorok, štvrtok a sobota, v čase od 19:30 do 21:00 hod.

pre občianske združenie Kresťania v meste, so sídlom Východná 7B, 831 06 Bratislava

; ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

z dôvodu, že nájomca je organizáciou zabezpečujúcou verejnoprospešné projekty a pomoc ľuďom v núdzi a predmetný pozemok má záujem využívať na výdaj stravy pre ľudí v núdzi a nadväzujúcu pomoc ako napríklad zabezpečenie zdravotného ošetrovania, ošatenia, poradenstva, prípadne inej sociálnej pomoci; za nájomné vo výške: 1 €/rok

; za podmienky:

- nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná v lehote 30 dní odo dňa schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve; v prípade, ak nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, uznesenie stráca platnosť
- prenajímateľ bude mať možnosť výpovede bez udania dôvodu s trojmesačnou výpovednou dobou
- nájomca zabezpečí dodržiavanie platných všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, najmä všeobecne záväzného nariadenia o dodržiavaní čistoty a poriadku na pozemku, po celú dobu trvania nájmu
- bez pripomienok

Hlasovanie	Za:	14
	Proti:	0
	Zdržali sa:	1

Mgr. Rudolf Kusý  
Starosta

Správnosť výpisu uznesenia overená na Oddelení organizačnom a evidencie obyvateľov Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto dňa 6.04.2016.

Júlia Červenková  
vedúca oddelenia  
organizačného a evidencie obyvateľov  
Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

Miestny úrad Bratislava

Junácka 1, 832 91 Bratislava

-50-

Strana 1

VÝPIS-u z UZNESENÍ

z 12. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto  
konaného dňa 26.04.2016